

مشتاق

محل مطبعه و اداره :

جفـال اوغلندده امنيت
صندوغى جوارنده
شنكول يقوشنده
۲۲ نومرو

افطار :

مسلکمزده موافق آثار
جدیده مع الممنونیه
قبول اولنور

درج ایدله یین آثار اعاده اولنماز

دیه ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات ، تاریخ ، سیاست ، احوال و شئون اسلامیه بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

درسعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

قبرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلغی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

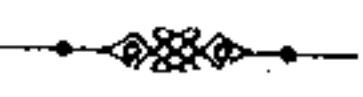
آلتیجی جلد

۲۱ ربیع الاول پنجشنبه ۱۰ مارت ۳۲۶

عدد : ۱۳۳

و مشارالیهک ویره جکری اجوبه غضفرانه و قهرمانانه سی اوله جقدر .
برنجیسی دونائیک اون ایکنجی مجموعه سنده ، ایکنجیسی ده
صراط مستقیمده اوقومق سوك امل و استرحامدر اقدم .
صامسون اعدادیسی معلمارندن

حسن روحی



تورکستان

بردول قادین یاوروسنی آلمش قاچار داغله ؛
بر سقط قیز « بابام ! » دیبه ایکنه یهرك سورونور .
هپ ییقلمش ، ییقلمقده ؛ اوزاقلردن کورونور
تورك اوجانی ، آنا یوردی . بکزه ر ایکن باغله
باقک شیمدی ناصل اولمش ؟ . هپ اوجاقلر بر مزار ،
هپ نهوری بر خرابه . سواقاقلردن کچلمز ؛
هپ یارالی ، ازیامشار . صاغلام کیمدر سیچلمز ؛
جنک آرتینی عسکرلره بکزه دیلسه یری وار ..
صاغلاملری بولونسهده یارالانش اینچندن .
یادول قالمش بر قادیندر ، یا آناسز بر چوجق ؛
بر داغ کی اوغلی کیدوب کندی قالان دها چوق ؛
دین قاردهشی ! یاردم ایتک سکا . بکا فرض ایکن
نه دورورسک ؟ . آج ، صوسزدر زوالیلر ؛ یواسز ،
قار آلتیده ایکنه یورلر یاقاچاقسز ، پاراسز ؛ .

۱۳ ، شباط سنه ۱۳۲۶

اسحق رأفت

جاوا مسلمانلری احوالندن

— ۳ —

حسین افندی چاژا وینغراتک کتابی ، یرلی مأخذلردن آلاو
یازیلمشدر . بوماخذلر آره سنده اکمهم موقعی آچه وقایع نویسانک
آثاری و علی الخصوص « بستان السلاطین » [۱] ک ایکنجی کتابک
اون اوچنجی فصلی طوتار . بوفصل ۱۶۰۰ سنه میلادی سندن ۱۶۸۰ ه
قدر جریان ایدن وقایعی نقل و حکایه ایدر .

مؤلف ، « بستان السلاطین » دن باشقه یرلی وقایعنامه لک جمله سنه
مراجعت ایتمشدر . بوزنردن بر قسمی ، یکدیگرلرینه پک بکزرلر ؛
[۱] نورالدین ابن علی بن حسن بن محمد حمیدالرائیری اثری اولان « بستان
السلاطین » ابواب متعدده به منقسم یدی کتابدن مرکبدر . برنجی کتاب خلقت
سما وارشدن ، ایکنجی کتاب پیغمبران و ملوکدن بحث ایدر . حسین افندی ،
ایشته شو ایکنجی کتابک آچه تاریخندن باحث اون اوچنجی فصلندن استفاده
ایتمشدر . اوچنجی کتاب عادل پادشاهلرله ماهر وزیریه ، دردنجی کتاب متقی
پادشاهلرله اولیایه ، بشنجی کتاب ظالم پادشاهلرله فاسق وزیریه ، آلتنجی کتاب
اصحاب الحیرات و الحسانه ، یانجی کتاب عقل و علوم عقلیه دائردر . خالص
مالای دبی ایلله یازیلمش اولان بوتخف محیط المعارف تمام اوله رق نادر بولنیور .

اک برنجیسی بو کتابدر . مسلمانلغک سیاسی ، دینی . اجتماعی نه کی حقایق
احتوا ایلدیکی ایجاب زمانه کوره غایت آجیق بر لسان ایلله یازلمش .
مؤلفی استانبول عسکری اعدادیسی معلمارندن نیکشکلی یوزباشی و حی
افندی اسمنده بری اولوب شاگردلریکزدن ایش . مع التأسف بو ذات
ایلله هنوز شرفیاب اولامدم شو تألیف کزین مناسبتیه علناً عرض
شکرانه مسارعت ایتکی طوغریسی وجیهه ذمت عد ایلدم .

المزده کی علم حال کتابلریک کیمی پک مفصل ، کیمی پک
مختصر اولمسه برابر بر قسمک عبارت اهرلرنده (و دخی)
(پس) (قچن) کی برطاقم الفاظ عتیقه دن بشقه عوامک کلایه میه جفی
بر چوق تعبیرات مبهمه موجود اولدیغندن عموماً استفاده غیرممکندی
(مسلمان) زمانمزه احتیاجات و ایجابات کوره پک ایی دوشونیلره
یازلمش بر اثر اولمسی حسیله بوندن هر مسام و مسامه برردانه ایدرملیدر
فکرندیم . اولاد وطن بونی اوقوملی دینمزه معالیاتنه جدی بر وقوف
حاصل ایتلیدر بونک مندرجاتنه حصول اطلاع مستلزم سعادت داریندر .
آفرین : — او حضرت و حی یه که . بو کوزل اثریه عالم اسلامیه
پک مهم بر یادگار براقش اولیور . هر حالده روح پک جناب سیدالکونین
آندن خشنود اولمشدر هیچ شبهه ایتم .

ذات عالیکنزهده عرض شکران اولونور که زمانمزه احتیاجی
دوشونه جک واکا کوره عرض خدمت ایده جک بویه غیرتلی ذاتلری
یتشیدر دیکبز .

خلاصه کلام بو اثر کزینی پک تقدیر ایتدم کوکلم انی ایستکه ارباب
ایمان بونک تعمیم انتشارینه چالیشسین حضرت و حی نه قدر محویت
پرورد . اثرینی غزته لرله ارسون اعلان ایتمکدن بیله چکنمش زیرا
اولیه بر اعلانه تصادف ایتدم .

مأمورین رسومیه دن

حسین وصاف



صراط مستقیم واسطه سیله

ادیب محترم مدحت جمال پک افندی یه

ادیب عرفانپرور !

صراط مستقیم ، دونائما مجموعه سی کی نفائس آثارده انافس
آثار ادیبه لرینی اوقویه رق مفتون بلاغت و مجذوب نراحتلری
اولمقده یم شو اوفه جق مکتوبمه ذات عالی ادیبانه لرندن ایکی زمین
اوزرینه ایکی منظومه مخلصه احسان بیورلمسینی — عفو کوره اغتراراً —
استرحام ایدرم .

بونلردن بری — سیف و قم — طرزنده : « اردو ، دونائما ،
اهمیت و ملت ، وطنمزه ایفا ایتدکلی و ایده جکلی خدمات اعتباریه
مفاخره سی ، دیکری ینه عینی طرز و اسلوبده « کزید » ک حربیه
ناظر عالیسی محمود شوکت پاشا حضرت ترندن استشفاع و استمدادی